



Руководство по эксплуатации

**Массажер для плеч и шеи Xiaomi Mijia Smart Shoulder and Neck
Massager (MJJJAMY01YMY)**

1. Меры предосторожности

Перед использованием продукта внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Чтобы обеспечить правильное и безопасное использование данного продукта и избежать травм или повреждений имущества, перед использованием внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупреждениями в данном руководстве.



Предупреждения

- Данный продукт не подходит для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также теми, у кого недостаточно опыта и знаний (включая детей), если только их опекун не предоставит им надзор или инструкции по использованию продукта.
- Дети должны находиться под наблюдением, чтобы они не использовали продукт в качестве игрушки.
- Продукт имеет нагревающуюся поверхность. Люди с пониженной чувствительностью к теплу должны быть осторожны. При включенном режиме нагрева температура поверхности продукта может превышать 43°C. Запрещается длительное использование в непосредственном контакте с кожей, чтобы избежать ожогов.
- Запрещено использовать продукт в местах с повышенной пожароопасностью, таких как заправочные станции, пыльные цеха, газовые станции и т.д.
- Не используйте продукт во время зарядки. Используйте его только после завершения зарядки и отключения зарядного кабеля.
- Продукт содержит литий-ионный аккумулятор. Не разбирайте, не модифицируйте, не погружайте продукт в воду и не бросайте его в огонь.
- Запрещено использовать острые предметы для царапания или наносить сильные удары.
- Не используйте продукт вместе со следующими медицинскими устройствами, чтобы избежать их неправильной работы, что может угрожать жизни:
 - Кардиостимуляторы и другие имплантированные медицинские устройства.
 - Медицинские устройства для поддержания жизни, такие как аппараты искусственного кровообращения.
 - Медицинские устройства, такие как электрокардиографы.
- Запрещено использовать продукт следующим категориям лиц:
 - Пациентам с злокачественными опухолями.
 - Пациентам с склонностью к кровотечениям.
 - Беременным и недавно родившим женщинам.
 - Пациентам с острыми гнойными воспалениями.
 - Пользователям кардиостимуляторов.
 - Пациентам с металлическими имплантатами.
- Следующим категориям лиц рекомендуется проконсультироваться с врачом перед использованием:
 - Пациентам, проходящим лечение и испытывающим необычные симптомы.
 - Пациентам с заболеваниями сердца или нервной системы.
 - Пациентам с температурой выше 38°C.
 - Пациентам с инфекционными заболеваниями.
 - Пациентам с нарушениями чувствительности кожи или кожными заболеваниями.
 - Пациентам, принимающим лекарства.
 - Пациентам с аномальным артериальным давлением.
 - Пациентам, которые не могут свободно выражать свои желания.
 - Пациентам с нарушениями периферического кровообращения, вызванными диабетом или другими причинами.
 - Лицам, перенесшим операции в области массажа или имеющим повреждения кожи, покраснения, синяки и другие неприятные симптомы.
- Если во время или после использования вы почувствуете дискомфорт, прекратите использование и обратитесь к врачу.
- Не используйте продукт в области сердца или на участках кожи с заболеваниями.
- Не подключайте и не отключайте зарядный кабель мокрыми руками, чтобы избежать риска поражения электрическим током.
- Не используйте продукт в положении лежа или полулежа.
- Рекомендуется использовать продукт на одном участке тела не более 10 минут подряд.

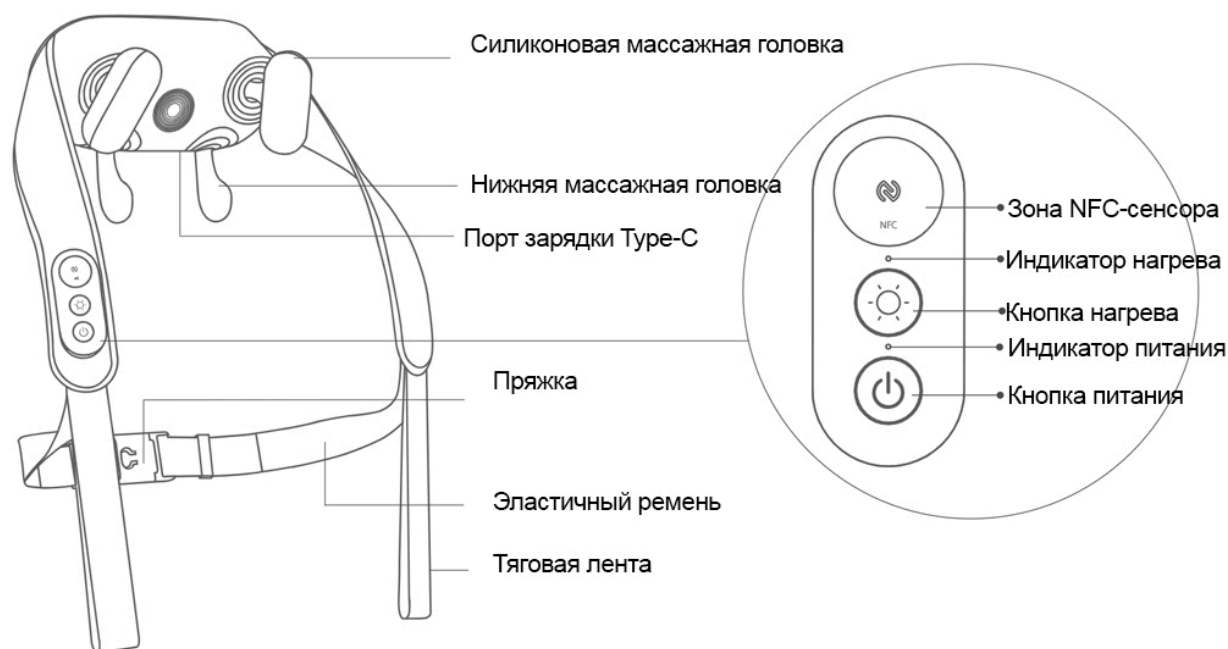


Внимание

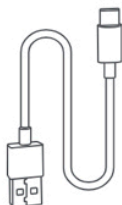
- Перед использованием продукта убедитесь, что на участке массажа нет украшений или других предметов, которые могут мешать.
- При первом использовании рекомендуется начать с низкой интенсивности и увеличивать ее только после привыкания.
- После продолжительного использования продукта легкое покраснение кожи в области массажа без других неприятных ощущений является нормальным явлением.
- Храните продукт в месте, недоступном для детей.
- Перед использованием рекомендуется оставить продукт в сухом, проветриваемом месте для устранения запаха.

Подсказка: Иллюстрации продукта, аксессуаров и интерфейса в инструкции являются схематичными и приведены для справки. Из-за обновлений и улучшений продукта реальный товар может незначительно отличаться от иллюстраций. Пожалуйста, ориентируйтесь на фактический продукт.

2. Введение в продукт



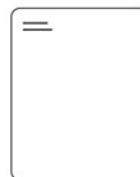
Список аксессуаров:



Кабель для зарядки Type-C



Инструкция



Краткое руководство

3. Использование

1. Способ надевания



① Наденьте продукт так, чтобы силиконовые массажные насадки были направлены вверх. Отрегулируйте положение, чтобы четыре насадки зафиксировались по бокам шеи.

② Выберите один из двух способов ношения:
Для спины и плеч: Застегните защелку сзади.
Для рук: Затяните тяговые ленты с обеих сторон.



③ После надевания можно начинать использование. Если массаж кажется недостаточно интенсивным, затяните эластичный ремень на спине или потяните за тяговые ленты, чтобы усилить давление.

2. Инструкция по эксплуатации

- **Включение/выключение:**

Удерживайте кнопку питания 2 секунды для включения или выключения устройства.

- **Смена режима:**

Включите устройство, затем коротко нажмите кнопку питания для переключения между 4 заводскими режимами: "Нежный", "Расслабление", "Снятие напряжения", "Пользовательский режим". После успешного переключения устройство издаст звуковой сигнал "ди→" (короткий звук).

- **Отключение функции нагрева:**

Включите устройство, затем удерживайте кнопку нагрева 2 секунды для отключения нагрева. После успешного отключения устройство издаст звуковой сигнал "ди→" (длинный звук).

- **Включение функции нагрева:**

Включите устройство, затем коротко нажмите кнопку нагрева для включения функции нагрева. После успешного включения устройство издаст звуковой сигнал "ди→" (короткий звук).

- **Регулировка температуры нагрева:**

Включите устройство, затем коротко нажмите кнопку нагрева для переключения между низким и высоким уровнем нагрева. После успешного переключения устройство издаст звуковой сигнал "ди→" (короткий звук).

- **Регулировка продолжительности массажа:**

После привязки массажера к приложению Mi Home вы можете регулировать продолжительность массажа для каждого режима через приложение.

Примечание:

Продолжительность работы каждого режима по умолчанию составляет 10 минут. После 10 минут работы устройство автоматически выключится. При переключении режима таймер сбрасывается. Продолжительность пользовательских режимов зависит от настроек пользователя.

• **Настройка начального положения массажных насадок:**

После привязки массажера к приложению Mi Home вы можете настроить начальное положение массажных насадок, чтобы устройство лучше соответствовало изгибам шеи и плеч.

• **Отключение/включение звуковых сигналов:**

После привязки массажера к приложению Mi Home вы можете отключить или включить звуковые сигналы через приложение.

• **Сброс до заводских настроек:**

Выключите устройство, затем удерживайте кнопку нагрева около 7 секунд. Индикаторы питания и нагрева будут мигать белым 3 раза, сопровождаясь звуковым сигналом "ди~" (длинный звук), что указывает на успешный сброс настроек.

• **Смена привязанной учетной записи:**

Один массажер может быть привязан только к одной учетной записи Xiaomi. Чтобы сменить учетную запись, сначала сбросьте настройки массажера до заводских. После сброса удерживайте кнопку питания 2 секунды для включения устройства. Массажер перейдет в режим ожидания привязки на 30 минут, при этом индикатор питания будет мигать оранжевым. Затем вы можете привязать устройство к новой учетной записи через приложение MiHome.

3. Описание состояния индикаторов

Название индикатора	Состояние индикатора	Состояние массажера
Индикатор питания	Белый, постоянно горит	Работает
	Белый, пульсирует	Заряжается
	Выключен	Зарядка завершена
	Красный, постоянно горит	Низкий заряд батареи
	Красный, мигает 3 секунды, затем гаснет	Заряд слишком низкий для включения
	Белый, пульсирует 20 секунд, затем гаснет	Зарядка при полном заряде
	Синий, мигает	ОТА-обновление / Подключение по Bluetooth
	Оранжевый, мигает	Устройство сброшено до заводских настроек и ожидает подключения
Индикатор нагрева	Белый, постоянно горит	Низкий уровень нагрева
	Оранжевый, постоянно горит	Высокий уровень нагрева
	Выключен	Нагрев отключен
Индикатор питания / Индикатор нагрева	Одновременно мигают белым 3 раза	Устройство успешно сброшено до заводских настроек

4. Описание звуковых сигналов

Описание операции	Состояние массажера	Звуковой сигнал
Включение/выключение	Удерживайте 2 секунды для включения/выключения	Ди~ (длинный звук)
	Автоматическое выключение по истечении времени режима	Ди~ (длинный звук)
Регулировка параметров	Переключение режима	Ди- (короткий звук)
	Отключение нагрева	Ди- (длинный звук)
	Включение нагрева / Регулировка температуры нагрева	Ди- (короткий звук)
	Регулировка продолжительности массажа	Ди- (короткий звук)
Низкий заряд батареи	Заряд ниже 20% при включении	Ди-Ди-
	Автоматическое выключение при заряде менее 5%	Ди-Ди-
Завершение настройки/обновления	Сброс Bluetooth / Завершение сброса до заводских настроек	Ди~ (длинный звук)
	Успешная загрузка пользовательского режима	Ди~ (длинный звук)
Обновление OTA, завершение обновления прошивки		"Ди~" (длинный звук)

5. Описание режимов массажа



• **Нежный:** Медленный и мягкий массаж с постоянным направлением, идеально подходит для расслабления.



• **Расслабление:** Быстрый массаж с циклическим воздействием, помогает снять усталость.



• **Снятие напряжения:** Точечное воздействие с разнообразными техниками, помогает снять стресс.



• **Отдых:** Медленный массаж с циклическим изменением направления, идеален для отдыха и снятия напряжения.



• **Энергия:** Переменная скорость массажа, имитирующая разные уровни давления, заряжает энергией.



• **Пробуждение:** Быстрый массаж с циклическим изменением направления, помогает взбодриться.

① Данное устройство поддерживает 4 заводских режима: "Нежный", "Расслабление", "Снятие напряжения" и "Пользовательский режим". В приложении MiHome доступны 3 дополнительных режима: "Отдых", "Энергия" и "Пробуждение". Пользовательский режим на устройстве по умолчанию предустановлен как режим "Отдых" из приложения MiHome.

② Кроме того, в приложении MiHome можно добавить 3 пользовательских режима. После подключения массажера к приложению MiHome вы можете заменить пользовательский режим на устройстве на режимы "Энергия", "Пробуждение" или один из 3 пользовательских режимов. После замены режим будет сохранен на устройстве, и его можно будет использовать даже в автономном режиме.

Подсказка: Короткое нажатие кнопки питания позволяет переключать только режимы на устройстве. Режимы в приложении MiHome можно выбрать только через приложение.

6. Использование/подключение приложения MiHome

Этот продукт можно подключить к приложению MiHome, а также управлять при помощи голосового помощника. Проверить управление голосом на специализированных умных устройствах можно непосредственно на практике или сделать запрос к дилеру(разработчику) голосового устройства. Xiaomi не несет ответственности за порядок и возможности взаимодействия с голосовыми помощниками.

Чтобы подключить продукт к приложению MiHome включите питание подключаемого устройства. Отсканируйте QR-код. Программа предложит скачать приложение, если оно еще не установлено, или не обновлено до последней версии. После установки приложения, войдите в аккаунт. Приложение предложит подключить Bluetooth чтобы синхронизироваться с подключаемым устройством.

ВАЖНО!

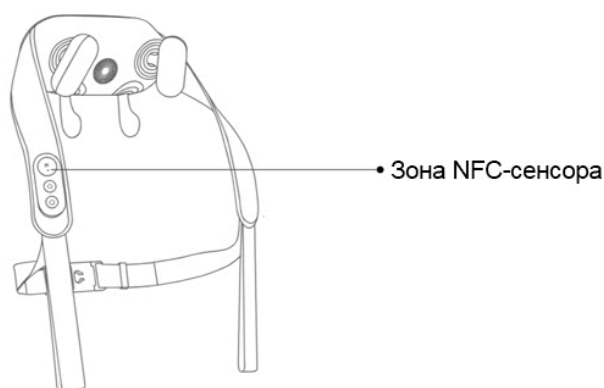
Прежде чем начать поиск для синхронизации, зайдите в свой профиль в приложении, нажмите настройки, в блоке "Язык и регион" выберите Регион - Китай, Язык - Русский. Отсканируйте код еще раз, чтобы попасть на страницу подключения. Или нажмите в приложении на "+" в верхнем правом углу и выберите - "Добавить устройство".



61B05152



7. Функция NFC



Данное устройство оснащено встроенным чипом NFC. После загрузки приложения MiHome и привязки массажера к приложению, включите функцию NFC на телефоне и поднесите его к зоне NFC-сенсора, как показано на изображении выше. Это позволит быстро открыть страницу управления массажером в приложении MiHome. Если массажер не привязан к приложению MiHome, телефон перенаправит вас на страницу добавления устройства в приложении.



Внимание:

- Перед использованием функции NFC убедитесь, что ваш телефон поддерживает NFC и находится в разблокированном состоянии.
- Перед использованием функции NFC убедитесь, что функция NFC на телефоне включена.

Подсказка:

В зависимости от модели телефона, расположение зоны NFC-сенсора может немного отличаться. При использовании перемещайте телефон вверх-вниз или влево-вправо, чтобы определить зону сенсора.

Инструкция по использованию маломощных устройств:

1. NFC-технология, используемая в данном продукте, соответствует техническим требованиям для устройств категории С в "Каталоге маломощных устройств ближнего радиуса действия и технических требованиях", предназначенных для передачи данных. Использование встроенной антенны, управление, регулировка и включение/выключение описаны в соответствующем разделе руководства пользователя.
2. Запрещается самостоятельно изменять сценарии или условия использования, расширять диапазон частот передачи, увеличивать мощность передачи (включая установку дополнительных усилителей мощности), а также изменять антенну передачи.
3. Запрещается создавать вредные помехи для других законных радиостанций (устройств), а также требовать защиты от вредных помех.
4. Устройство должно быть устойчиво к помехам от промышленных, научных и медицинских (ISM) устройств, излучающих радиочастотную энергию, или других законных радиостанций.
5. В случае создания вредных помех для других законных радиостанций, использование устройства должно быть немедленно прекращено, и возобновлено только после устранения помех.
6. Использование маломощных устройств в самолетах, а также в зонах защиты электромагнитной среды, таких как радиотелескопы, метеорологические радиолокационные станции, спутниковые земные станции (включая станции управления, измерения расстояния, приема и навигации), военные и гражданские радиостанции, аэропорты и другие объекты, должно соответствовать требованиям защиты электромагнитной среды и нормативным актам соответствующих отраслевых органов.
7. Запрещается использование любых видов дистанционных пультов управления в радиусе 5000 метров от центра взлетно-посадочной полосы аэропорта.
8. Условия температуры и напряжения при использовании маломощных устройств должны соответствовать условиям, указанным для данного продукта.

8. Обслуживание и уход

- Перед очисткой устройства обязательно отключите его от питания. Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- Устройство можно протирать, но нельзя мыть. Контрольная панель не должна подвергаться воздействию воды.
- Для очистки внешней поверхности устройства используйте слегка влажную ткань. Не мойте устройство под струей воды.
- Избегайте контакта устройства с источниками огня, маслом, коррозионными жидкостями и другими неблагоприятными условиями.
- Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом месте, вдали от прямых солнечных лучей, высоких температур и влажности.
- Устройство подходит для транспортировки автомобилем, поездом, кораблем или самолетом. Во время транспортировки избегайте сдавливания, сильных вибраций, ударов, переворачивания и падения.
- Если устройство не использовалось длительное время, перед повторным использованием зарядите его.
- Если во время хранения устройство перегревается, деформируется, разбухает или наблюдается утечка электролита из батареи, немедленно прекратите использование и обратитесь в службу поддержки.

9. Диагностика

Неисправность	Возможные причины	Решение
Массажер не включается	Разряжен аккумулятор	Зарядите устройство перед использованием
	Устройство заряжается	Отключите зарядное устройство и используйте массажер
Массаж внезапно прекращается	Разряжен аккумулятор/низкий заряд	Зарядите устройство перед использованием
	Закончилось время работы выбранного режима	Включите устройство снова
	Перегрузка, вызвавшая остановку двигателя (защита двигателя)	Уберите нагрузку и включите устройство снова
Нет звуковых сигналов	Функция звуковых сигналов отключена	Включите звуковые сигналы в приложении MiHome
Уменьшение силы массажа	Низкий заряд аккумулятора	Зарядите устройство перед использованием
Не удается привязать массажер через Bluetooth в приложении MiHome	Массажер выключен	Нажмите и удерживайте кнопку питания для включения
	Массажер уже привязан к другому аккаунту	В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку нагрева в течение 7 секунд, чтобы сбросить настройки и отвязать текущий аккаунт, затем привяжите новый аккаунт

Подсказка:

Если описанные методы не устраняют неисправность, отключите устройство от питания и обратитесь в службу поддержки. Не разбирайте устройство самостоятельно.

10. Основные параметры

Название продукта	Массажер для плеч и шеи Xiaomi Mijia Smart Shoulder and Neck Massager
Модель продукта	MJJJAMY01YMY
Номинальный вход	5V == 2A
Емкость аккумулятора	2400 мАч
Время зарядки	около 3,5 часов
Размеры продукта	200 × 174 × 134 мм
Вес продукта	около 1,2 кг
Рабочая температура	0°C~50°C
Температура зарядки	0°C~45°C
Стандарты	GB4706.10-2008, GB4706.1-2005
Модуль Bluetooth	CMIIT ID: 2019DP6424

11. Защита окружающей среды

Когда продукт достигает конца срока службы, в соответствии с законами и нормами вашей страны или региона, перед утилизацией необходимо извлечь внутренний аккумулятор и утилизировать его надлежащим образом. Если аккумулятор невозможно извлечь, рекомендуется строго следовать местным правилам утилизации бытовых отходов.



Предупреждения

- Перед утилизацией продукта обязательно извлеките аккумулятор и утилизируйте его надлежащим образом.
- Не бросайте аккумулятор в огонь, чтобы избежать взрыва или выделения токсичных веществ.
- Не замыкайте аккумулятор, чтобы избежать возгорания и пожара.
- Не разбирайте продукт самостоятельно, если только не собираетесь его утилизировать. Преждевременная разборка может повредить продукт.
- Соблюдайте основные меры предосторожности. Перед извлечением аккумулятора обязательно отключите питание.

Шаги по извлечению аккумулятора:

1. С помощью отвертки откройте верхнюю крышку.
2. Открутите винты, фиксирующие защитный корпус аккумулятора.
3. Отсоедините разъем аккумулятора от платы управления и извлеките аккумулятор.

12. Содержание опасных веществ в материалах

Данное изделие не следует выбрасывать на помойку после истечения срока службы(или невозможности ремонта). Изделие следует передать на специализированное предприятие, которое имеет квалификацию по утилизации подобных отходов. Используйте международные или местные контакты для связи со специализированными предприятиями по утилизации отходов электротехнической или электронной промышленности.

Название детали	Опасные вещества					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Хром (Cr(VI))	Полибромированные бифенилы (PBB)	Полибромированные дифенил эфиры (PBDE)
Металлические детали	O	O	O	O	O	O
Детали PCB (печатные платы)	X	O	O	O	O	O
Пластиковые детали	O	O	O	O	O	O
Губка	O	O	O	O	O	O
Ткань	O	O	O	O	O	O
Кабель для зарядки Type-C	O	O	O	O	O	O

1. Эта таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364.

O: Указывает, что содержание опасного вещества во всех материалах детали ниже предельного требования, указанного в GB/T26572.

X: Указывает, что содержание опасного вещества хотя бы в одном из однородных материалов детали превышает предельные требования, указанные в GB/T26572, но соответствует требованиям «Списка исключений из применения веществ ограниченного использования в Управлении достижением стандартов».

2. Срок использования этого продукта для защиты окружающей среды составляет 10 лет, и компания определяет этот период в соответствии с конструктивными особенностями продукта. «Срок охраны окружающей среды для использования» действителен только в том случае, если продукт используется в нормальных условиях, описанных в инструкции по эксплуатации этого продукта.



